

Ændringsforslag 1
Paul Murphy, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer
 for GUE/NGL-Gruppen

Forslag til beslutning

B7-0367/2014

Vital Moreira, Jan Zahradil

for Udvalget om International Handel

Den aktuelle situation i forhandlingerne om en frihandelsaftale mellem EU og Vietnam

Forslag til beslutning

Punkt 1

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

1. *glæder sig over* de igangværende *fremskridt* i forhandlingerne *om en frihandelsaftale, navnlig vedrørende kapitlerne om told og handelsfremmede foranstaltninger, tekniske handelshindringer og konkurrence og* Kommissionens periodiske rapportering til Parlamentet om status i forhandlingerne; minder om, at Parlamentets godkendelse af frihandelsaftalen er obligatorisk, og at Kommissionen og Rådet ikke bør foreslå nogen form for midlertidig anvendelse af frihandelsaftalen, før Parlamentet har givet sit samtykke;

1. *er imod* de igangværende *forhandlinger om frihandelsaftalen, eftersom beskyttelse og fremme af sociale og miljø- og arbejdsmæssige standarder tydeligvis ikke er centrale elementer i forhandlingsprocessen; mener, at forhandlingerne mangler gennemsigtighed, fordi man ikke på meningsfuld vis har inddraget civilsamfundets aktører og især fagforeningerne, og at de derfor ikke vil være til gavn for arbejdstagerne og de fattige bønder i hverken EU eller Vietnam; noterer sig* Kommissionens periodiske rapportering til Parlamentet om status i forhandlingerne; minder om, at Parlamentets godkendelse af frihandelsaftalen er obligatorisk, og at Kommissionen og Rådet ikke bør foreslå nogen form for midlertidig anvendelse af frihandelsaftalen, før Parlamentet har givet sit samtykke;

¹ TEUF, artikel 218, stk. 6, litra a), nr. v).

¹ TEUF, artikel 218, stk. 6, litra a), nr. v).

Or. en

15.4.2014

B7-0367/2

Ændringsforslag 2
Paul Murphy, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer
for GUE/NGL-Gruppen
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til beslutning **B7-0367/2014**
Vital Moreira, Jan Zahradil
for Udvalget om International Handel
Den aktuelle situation i forhandlingerne om en frihandelsaftale mellem EU og Vietnam

Forslag til beslutning
Punkt 1 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

1a. er af den faste overbevisning, at respekten for arbejdstagernes og fagforeningernes rettigheder bør udgøre et centralt element i alle handelsaftaler, EU underskriver med tredjelande; fastholder derfor, at ratificeringen og den efterfølgende gennemførelse af alle ILO-konventioner, navnlig konvention nr. 87 og 98, bør være en forudsætning for, at forhandlingerne om en eventuel frihandelsaftale mellem EU og Vietnam kan fortsætte; opfordrer den vietnamesiske regering til at leve op til alle sine forpligtelser i henhold til de grundlæggende ILO-konventioner, som landet har ratificeret, og til at ratificere og gennemføre de øvrige grundlæggende konventioner snarest; gentager, at arbejdstagernes og fagforeningernes rettigheder skal være universelle og gælde for alle arbejdstagere, herunder dem, der arbejder i de særlige økonomiske zoner;

Or. en

15.4.2014

B7-0367/3

Ændringsforslag 3
Paul Murphy, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer
for GUE/NGL-Gruppen
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til beslutning **B7-0367/2014**
Vital Moreira, Jan Zahradil
for Udvalget om International Handel
Den aktuelle situation i forhandlingerne om en frihandelsaftale mellem EU og Vietnam

Forslag til beslutning
Punkt 16 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

16a. opfordrer Europa-Kommissionen til at afstå fra at indføre en mekanisme til bilæggelse af tvister mellem investorer og stater i en eventuel fremtidig frihandelsaftale mellem EU og Vietnam og støtter retten til at lovgive af almen samfundsmæssig interesse;

Or. en

15.4.2014

B7-0367/4

Ændringsforslag 4
Paul Murphy, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer
for GUE/NGL-Gruppen

Forslag til beslutning
Vital Moreira, Jan Zahradil

B7-0367/2014

for Udvalget om International Handel
Den aktuelle situation i forhandlingerne om en frihandelsaftale mellem EU og Vietnam

Forslag til beslutning
Punkt 18 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

18a. opfordrer i denne sammenhæng de vietnamesiske myndigheder til at øge deres indsats og tekniske kapacitet med henblik på at håndhæve og reelt gennemføre retningslinjerne om dyrevelfærd fra Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE) og håndhæve og reelt gennemføre konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES);

Or. en

15.4.2014

B7-0367/5

Ændringsforslag 5
Paul Murphy, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer
for GUE/NGL-Gruppen
Franziska Keller
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til beslutning **B7-0367/2014**
Vital Moreira, Jan Zahradil
for Udvalget om International Handel
Den aktuelle situation i forhandlingerne om en frihandelsaftale mellem EU og Vietnam

Forslag til beslutning
Punkt 18 b (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

18b. er bekymret over de negative konsekvenser af store landbrug, der ofte kontrolleres af internationale virksomheder, hvad angår dyrevelfærd og miljø;

Or. en

Ændringsforslag 6**Paul Murphy, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer**

for GUE/NGL-Gruppen

Franziska Keller

for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til beslutning**B7-0367/2014****Vital Moreira, Jan Zahradil**

for Udvalget om International Handel

Den aktuelle situation i forhandlingerne om en frihandelsaftale mellem EU og Vietnam

Forslag til beslutning**Punkt 19***Forslag til beslutning**Ændringsforslag*

19. forventer, at frihandelsaftalen vil omfatte et kapitel med bindende bestemmelser, der kan håndhæves, om bæredygtig udvikling, der afspejler EU og Vietnams fælles vilje til at **fremme respekt for samt overholdelse og håndhævelse af** internationale menneskerettighedskonventioner, de otte grundlæggende ILO- konventioner og centrale multilaterale miljøaftaler, herunder konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES), med foranstaltninger i tilfælde af overtrædelse om inddragelse af uafhængige civilsamfundsorganisationer, som repræsenterer økonomiske, sociale og miljømæssige aktører, i overvågningen af forhandlingerne om frihandelsaftalen og gennemførelsen og overvågningen af kapitlet om bæredygtig udvikling, **samt til at tilskynde virksomhederne til at gennemføre CSR-praksis under hensyntagen til internationalt anerkendte principper og instrumenter såsom** OECD's retningslinjer for multinationale virksomheder og FN's vejledende principper om erhvervslivet og menneskerettigheder samt FN's principper om ansvarlig investering og rapportering,

19. forventer, at frihandelsaftalen vil omfatte et kapitel med bindende bestemmelser, der kan håndhæves, om bæredygtig udvikling, der afspejler EU og Vietnams fælles vilje til at **respektere, overholde og håndhæve** internationale menneskerettighedskonventioner, de otte grundlæggende ILO- konventioner og centrale multilaterale miljøaftaler, herunder konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES), med foranstaltninger i tilfælde af overtrædelse om inddragelse af uafhængige civilsamfundsorganisationer, som repræsenterer økonomiske, sociale og miljømæssige aktører, i overvågningen af forhandlingerne om frihandelsaftalen og gennemførelsen og overvågningen af kapitlet om bæredygtig udvikling; **opfordrer Det Europæiske Råd og Kommissionen til i en fremtidig frihandelsaftale med Vietnam at indføre obligatoriske bestemmelser, der kan håndhæves, om virksomheders sociale ansvar (VSA) baseret på** OECD's retningslinjer for multinationale virksomheder og FN's vejledende principper om erhvervslivet og menneskerettigheder samt FN's principper

og til at løse uafklarede spørgsmål såsom velfærd for både husdyr og vilde dyr;

om ansvarlig investering og rapportering; **opfordrer Kommissionen til at etablere en effektiv overvågningsordning med hensyn til VSA, der involverer fagforeninger og andre aktører fra civilsamfundet, og til at løse uafklarede spørgsmål såsom velfærd for både husdyr og vilde dyr; henstiller, at et sådant kapitel om bæredygtig udvikling bliver omfattet af frihandelsaftalens væsentligste tvistbilæggelsesordning;**

Or. en

15.4.2014

B7-0367/7

Ændringsforslag 7
Paul Murphy, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer
for GUE/NGL-Gruppen

Forslag til beslutning
Vital Moreira, Jan Zahradil

B7-0367/2014

for Udvalget om International Handel
Den aktuelle situation i forhandlingerne om en frihandelsaftale mellem EU og Vietnam

Forslag til beslutning
Punkt 19 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

19a. fastholder, at kapitlet om bæredygtig udvikling er af yderste vigtighed og bør være stærkt formuleret og fastsætte de højest mulige sociale og miljø- og arbejdsmæssige standarder; mener, at det derfor bør være en integreret, bindende og gældende del af en eventuel fremtidig frihandelsaftale med Vietnam, og at det bør indeholde konkrete bestemmelser om revision af aftalen i tilfælde af eventuelle negative virkninger af aftalen, hvad angår miljøbeskyttelse og arbejdsmæssige og sociale rettigheder; mener, at en ajourført og uafhængig forudgående bæredygtighedsvurdering af aftalens mulige positive og negative konsekvenser er nødvendig, før en aftale kan indgås; er af den opfattelse, at der derudover er behov for en uafhængig forudgående menneskerettighedsvurdering samt konkrete bestemmelser om mekanismer til en revision af aftalen på grundlag af en efterfølgende menneskerettighedsvurdering af effekten af de forpligtelser, der følger af aftalen, såsom liberaliseringsbestemmelser, bestemmelser om intellektuel ejendomsret og bestemmelser om investering; kræver, at aftalen på baggrund af resultaterne af en sådan konsekvensanalyse skal kunne suspenderes, ændres eller opgives;

AM\1027462DA.doc

PE533.886v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

Or. en

AM\1027462DA.doc

PE533.886v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA